

In questo numero:

- Attività di raccolta fondi
- Progetti
- Adozioni simboliche
- Il nuovo numero della rivista Sarvodaya: la storia dell' ASSEFA India
- Notizie dall'India
- Leggiamo un libro insieme
- Servizio Civile
- Bando della Provincia di Torino
- Lavori in corso
- Collaborazioni
- I prossimi appuntamenti

Attività di raccolta fondi

Questa volta nella nostra newsletter dedichiamo le prime pagine per raccontarvi le iniziative realizzate negli ultimi due mesi per raccogliere fondi da destinare ai Progetti che l'ASSEFA India realizza a sostegno delle comunità rurali più povere.

People caring

Grazie a un'iniziativa della funzione "People Caring" di Telecom Italia siamo stati ospitati nelle sedi di Torino di Via Reiss Romoli (14 novembre) e di Corso Bramante (21 novembre). E' stata per noi un'occasione importante per illustrare a nuovi amici le finalità dell'associazione, distribuire materiale informativo e raccogliere fondi grazie alla vendita di marmellate e chutney, che sono stati molto apprezzati. Le offerte, che ammontano complessivamente a **531,00 Euro**, saranno interamente destinate al Progetto sulle Palani Hills. (ampiamente descritto nella newsletter precedente e scaricabile dal sito www.assefatorino.org)

E' arrivato il 5 x 1000

A inizio dicembre è stata accreditata sul conto del Gruppo ASSEFA Torino la somma relativa ai versamenti del 5 x 1000 del 2009. Si tratta di **1.136,94 Euro**, per cui ringraziamo di cuore tutti coloro che hanno contribuito segnalando la nostra Associazione nel momento della dichiarazione dei redditi.

Magia dei tamburi, magia del cuore

Domenica 25 novembre presso la sala congressi "G. Allamano" si è svolto uno spettacolo per raccolta fondi che ha visto protagonisti il "Drum Theatre" e il gruppo "KyoShinDo", con letture e presentazione di Daniela Falconi. Il gruppo Drum Theatre intende diffondere e proporre lo spirito e l'arte dei tamburi, integrando a suoni tribali, l'attuale paesaggio sonoro con accenni teatrali e comici supportati da scenografie d'effetto. Il gruppo si propone, utilizzando l'impatto e l'energia sprigionata dal ritmo eseguito in gruppo, di favorire l'integrazione e la conoscenza tra ragazzi adolescenti con persone diversamente abili, superando con semplicità barriere e timori di esclusione. I ragazzi del Drum Theatre ci hanno trasmesso tutta la loro energia regalandoci un'esibizione da professionisti accompagnati sul palco dalle evoluzioni della piccola ginnasta Syria. Dopo una breve pausa in cui sono stati

NEWSLETTER

Gruppo ASSEFA Torino

illustrati le finalità e i progetti delle associazioni di volontariato che hanno organizzato lo spettacolo (Gruppo ASSEFA Torino e Associazione RAVI) e in cui è stata servita la merenda ai bambini si è esibito il gruppo Kyoshindo.



KyoShinDo è il nome del gruppo italiano di Taiko che interpreta con passione, gioia ed energia la tradizione dei tamburi giapponesi. *KyoShinDo* significa Via dell'Eco del Cuore. Questo nome è stato scelto dal Maestro Kurumaya Masaaki, per sottolineare l'energia creativa che può scaturire dal cuore di ciascuno.

In un attimo l'energia del Taiko ha travolto l'intera sala e ci ha accompagnato attraverso musiche della tradizione degli antichi maestri giapponesi fino alle

composizioni dai ritmi più moderni. Molti applausi per gli artisti hanno concluso il pomeriggio di festa.

Un grandissimo impegno progettuale e organizzativo di un gruppetto di 'assefine' e di amiche dell'Associazione RAVI ha permesso di portare felicemente a termine l'impresa con un grosso successo di pubblico, che ha risposto generosamente all'appello.

Un po' di conti. Detratte le spese vive documentate (l'affitto del salone, un piccolo rimborso viaggio agli artisti, la stampa del materiale illustrativo), e aggiunte alle 'entrate' anche le offerte per quanto esposto nel banchetto (dai calendari alle bustine di thè, ai vasetti di chutney), la musica dei tamburi ci ha permesso di raccogliere **2.934,50 €**, che saranno interamente destinati al progetto che dal 2011 stiamo sostenendo, nell'area collinare delle Palani Hills.

Progetti

1) Il sostegno al Progetto nelle Palani Hills

Il nostro Gruppo è impegnato da tempo a sostenere il "Farmers Renaissance Programme" (Progetto di 'rinascita' dei contadini). Abbiamo contribuito fin dal 2011 a sostenere attività di formazione dei giovani, e iniziative relative alla cessione di prestiti per attività agricole e per l'acquisto di attrezzature e materiali. Inoltre, tra le attività previste a partire dal 2° anno nel programma più generale di sviluppo delle comunità che vivono nelle Palani Hills vi è anche l'avvio di piccole iniziative di produzione e di commercio gestite prevalentemente da gruppi di donne.

'Progetto di sviluppo delle donne – iniziative di micro imprenditoria'

Il Gruppo ASSEFA Torino si era di recente impegnato a contribuire con **10.000 €**, raccogliendo così quasi la metà della somma (21.000 €) che l'ASSEFA India intende investire per questa voce. La Tavola Valdese ha già accettato di dare un contributo di 7.000 €, attingendo ai fondi dell'8 x 1000.

Grazie ad alcune donazioni 'speciali', a tantissimi preziosi contributi di piccola entità, alle raccolte fondi attuate negli ultimi tempi, e infine all'arrivo della quota 5 x 1000 del 2009, il nostro impegno per il Progetto di Palani Hills (2° anno) è praticamente concluso.

In data 11 dicembre 2012 sono stati effettuati ad ASSEFA Italia i seguenti versamenti:

- 530,00** Euro come contributo alla biblioteca di Ayyanarpuram da parte di alcune persone che hanno visitato le scuole ASSEFA nell'autunno 2012
- 7.000,00** Euro per la costruzione di un'aula scolastica a Thandikudi (progetto delle Palani Hills)
- 10.000,00** Euro per il progetto di piccola imprenditoria di donne, come da impegno preso alcuni mesi fa.

Le spese amministrative di ASSEFA Italia, pari all'1% per le voci b) e c), saranno coperte dal fondo del Gruppo ASSEFA Torino presso la sede di Sanremo.

2) Un nuovo progetto da sostenere

L'ASSEFA India ha inviato ad ASSEFA Italia e ai Gruppi ASSEFA locali la proposta di cofinanziamento di un nuovo progetto:

**Costruzione e avvio di piccole industrie rurali
per la commercializzazione alternativa di prodotti alimentari
forniti da 2.000 famiglie di contadini marginali in aree povere del Tamilnadu.**

Il testo che descrive i dettagli del progetto (e di cui trovate la traduzione nell'**ALLEGATO** alla newsletter) era accompagnato da una lettera del Direttore, Mr. Loganathan, che spiega i motivi di questa nuova iniziativa. Ecco la traduzione:

“La situazione in Tamilnadu non è buona come ci aspettavamo. Il monzone di nord est non è arrivato. L'area meridionale del Tamilnadu sta fronteggiando una situazione di siccità. Il Karnataka, Stato nostro vicino, rifiuta di cedere anche una sola goccia di acqua per Tanjavur, il granaio del Tamil Nadu. Il raccolto di riso nel Distretto di Tanjavur – circa 0,25 milioni di acri – potrà salvarsi solo se interviene un miracolo della natura.

Il settore agricolo sta andando sempre peggio. I giovani abbandonano le campagne per cercare migliori opportunità nelle città. I contadini tradizionali non si sentono più di andare avanti: il lavoro agricolo è implica sempre più rischi.

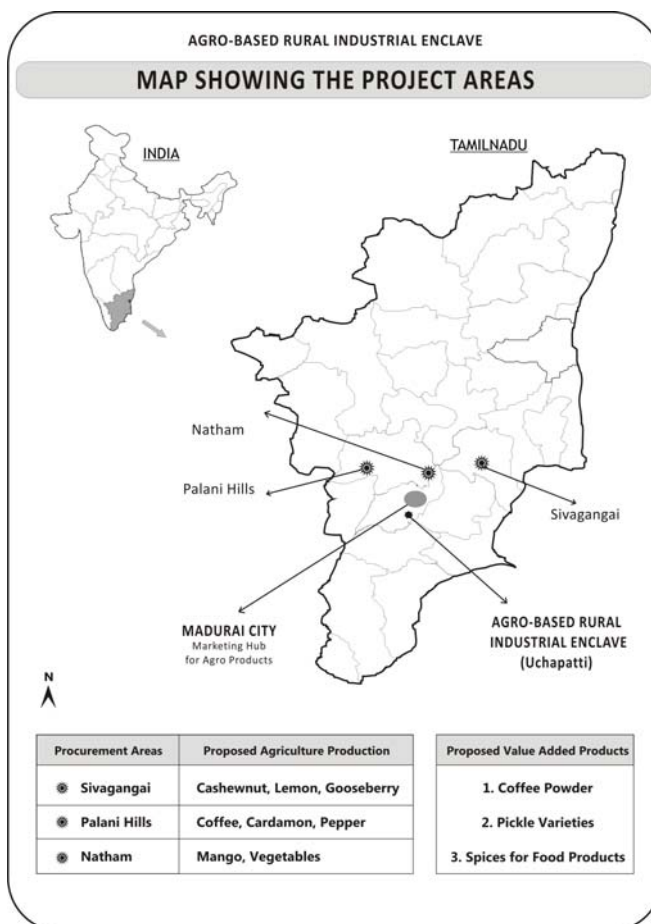
In queste circostanze, vi sono solo tre opzioni per il futuro del Tamil Nadu:

- aumentare gli allevamenti
- promuovere la frutticoltura, scegliendo varietà che richiedono poca acqua
- avviare piccole unità di trasformazione di latte, frutta, verdura, per convertirli in prodotti con un valore aggiunto per il mercato.

Avevamo previsto il pericolo 30 anni fa, e l'ASSEFA aveva promosso l'allevamento di vacche da latte, che consentono attualmente a 20.000 contadini di avere di che vivere. Stiamo ora entrando in una seconda fase: promuovendo l'avvio di piccole unità di trasformazione di prodotti alimentari potremo contribuire a rendere meno precaria la vita di migliaia di famiglie.”

Il Gruppo ASSEFA Torino, contando sulla generosa fedeltà di soci e amici, si impegna a sostenere in parte questo nuovo importante progetto, il cui valore complessivo è di 107.054,00 Euro (al cambio di 1 Euro = 65 Rs).

Nello specifico, Il nostro gruppo raccoglierà fondi per l'ammontare di **15.000, 00**, come contributo da destinare alla voce: **“Costruzione di un edificio per la trasformazione e l'immagazzinamento di prodotti di trasformazione di frutta e vegetali (pickles) e di derivati del latte”**. Spesa totale prevista per questa voce: 31.938,00 Euro.



NEWSLETTER

Gruppo ASSEFA Torino

I contributi si possono versare sul ccb intestato a Gruppo ASSEFA Torino – IBAN:
IT88A0306901036100000003464.

Adozioni simboliche

Sono 33 i bimbi/e che hanno trovato dei genitori simbolici nel 2012. Complessivamente le adozioni 'attive' nel nostro gruppo sono 151.

Si tratta di numeri davvero molto bassi!!!!

Considerando che nella Provincia di Torino abitano circa 2 milioni e 300.000 persone, ne abbiamo coinvolte meno di una ogni 15.000....

Il Gruppo ASSEFA Torino, diversamente da quanto fanno molte altre Associazioni e ONG, non 'reclamizza' le adozioni simboliche su giornali e televisioni: pensiamo infatti che donando 'meno di un Euro al giorno' si compia certamente un'azione meritoria, ma che questo non basti. Desideriamo entrare in relazione diretta con le persone che offrono il loro sostegno, per far conoscere la realtà dell'ASSEFA India, e le difficoltà che le piccole comunità contadine incontrano nel loro vivere quotidiano. Difficoltà che in parte sono dovute a processi di globalizzazione in cui anche noi, qui in Italia, siamo coinvolti. E su cui potremmo fare qualcosa.

Per adottare simbolicamente un bambino o una bambina della scuola ASSEFA ci si impegna a donare la somma di **150 Euro all'anno**, per 5 (o per 8) anni: la somma servirà a dare un sostegno alla famiglia, contribuirà allo stipendio dell'insegnante, e in parte sarà destinata a iniziative in corso nel villaggio in cui si trova la scuola. Chi desidera avere maggiori informazioni può scrivere o telefonare a elena.camino@unito.it cell. 346.7546922

Invitiamo tutti/e coloro che hanno già una adozione in corso a parlarne a parenti, amici, colleghi, diffondendo così - con il 'passa parola' - questa opportunità di collaborazione con le piccole comunità dell'India gandhiana.

Il nuovo numero della rivista SARVODAYA - La storia dell'ASSEFA India

E' stato appena pubblicato il nuovo numero della Rivista Sarvodaya – la pubblicazione dell'ASSEFA Italia - che nel 2012 è dedicato alla storia dei Progetti ASSEFA: dalle prime iniziative di Fattorie 'al Servizio di Tutti', per la messa a coltura dei terreni Bhoodan, fino alla situazione attuale, che vede coinvolto quasi un milione di famiglie e uno 'staff' di operatori ASSEFA di circa 4500 persone.

Questa pubblicazione è disponibile sia in versione informatica (dal sito di ASSEFA Torino), sia in versione cartacea (che si può richiedere gratuitamente).

Notizie dall'India

- Il Report annuale dell'ASSEFA India, relativo al periodo da aprile 2011 a marzo 2012, si può scaricare dal sito di ASSEFA Italia (www.assefaitalia.org) sia in inglese che in traduzione italiana.
- Dal 13 al 25 ottobre Franco Lovisolo, responsabile delle relazioni con l'ASSEFA India, si è recato in visita ai Progetti. Al suo ritorno ha riferito che la costruzione dell'ostello per ragazze e insegnanti di Ayyarnapuram è

NEWSLETTER

Gruppo ASSEFA Torino

stata ultimata. Il locale, previsto per ospitare fino a 100 persone, accoglie attualmente 75 ragazze. In occasione di una visita a Vembarali (nei pressi di Natham) Franco ha verificato che la struttura dell'impianto per la trasformazione della frutta (mango) in succhi è terminata: al momento della sua visita i primi e i primi macchinari erano già arrivati, ma erano ancora imballati. L'avvio della produzione è previsto per l'inizio del 2013. A Uchapatti è appena iniziata la costruzione di due edifici che serviranno (analogamente a Vembarali) per avviare piccole industrie di trasformazione di prodotti agricoli (caffè, spezie, ortaggi e frutti per produrre i pickles – salse e contorni piccanti molto apprezzati). Infine, visitando il Progetto nell'area delle Palani Hills, nei pressi di Thandikudi (dove era stato nel febbraio 2012) Franco ha potuto notare i notevoli cambiamenti avvenuti nella scuola: ora le aule sono più numerose, viene offerta l'opportunità di frequentare dall'asilo fino alla 7° classe, e gli studenti sono in totale 235.

Leggiamo un libro insieme

Titolo del Libro: Grande sia il nostro potere **Autrice:** Gbowee Leymah, Mithers Carol
Editore: Corbaccio – collana “dalla parte delle donne” – Anno 2012

Leymah Roberta Gbowee, nata in Liberia nel 1972, è una pacifista, fondatrice e organizzatrice del movimento femminile che riunì musulmane e cristiane e che condusse nel 2003 alla fine di una delle guerre civili più sanguinose alla quale il tormentato continente africano avesse mai assistito, quella liberiana.

Leymah ci racconta la sua vita a partire dalla sua adolescenza, gli anni felici con i genitori e gli amici, fino al suo matrimonio, con un uomo disinteressato a lei e ai suoi figli, e alla guerra civile che sconvolge la Liberia. La narrazione a tratti dura e violenta ci fa conoscere una donna tenace che riesce a non farsi intimidire dai politici potenti e a far prevalere il buon senso fino alla cessazione della guerra civile.

Per questo motivo e per il suo continuo impegno per la pace e per una posizione di rilievo delle donne, nel 2011, assieme a Ellen Johnson Sirleaf e Tawakkul Karman, è stata insignita a Oslo del Premio Nobel per la Pace.

Servizio Civile

Prosegue la ricerca dei giovani in Servizio Civile, Paola e Davide, impegnati ad approfondire la conoscenza dell'INDIA RURALE E INDIGENA ATTRAVERSO IL CINEMA E L'ARTE. Hanno trovato una ricca produzione di documentari indipendenti realizzati da registi indiani per testimoniare situazioni di resistenza nonviolenta a difesa dei beni primari - la terra, l'acqua, le foreste – sempre più minacciati dall'espandersi del 'progresso tecnologico', affamato di risorse minerarie ed energetiche. Terminata la fase di selezione, stanno svolgendo il lavoro di sottotitolatura in italiano dei documentari ritenuti più interessanti. Il loro lavoro si integrerà con i primi passi di "Irenea", un Progetto del Centro Studi S. Regis volto a sviluppare un cinema per la pace e la nonviolenza (<http://serenoregis.org/advise/irenea-un-cinema-per-la-pace-e-la-nonviolenza/>).

Bando della Provincia di Torino

La Provincia di Torino ha indetto di recente un Bando (scadenza 6 dicembre 2012) per la concessione di contributi per il sostegno del volontariato in attuazione del "Piano provinciale delle politiche sociali e di parità 2012-2013" e in applicazione della L.R. 38/94 e s.m.i, Tra gli ambiti previsti per un finanziamento c'era la voce: *Crescita qualitativa della singola associazione, nel rispetto delle vocazioni, identità e caratteristiche di ciascuna, al di là delle priorità programmatiche pubbliche:*

NEWSLETTER

Gruppo ASSEFA Torino

- *ampliamento dei beneficiari seguiti dall'associazione*
- *azioni innovative relative a metodologie, tipologia di bisogni affrontati o soluzioni proposte*
- *consolidamento di interventi già realizzati.*

Ritenendo questo Bando particolarmente adatto alla nostra Associazione, abbiamo presentato un progetto denominato **Proporre Gandhi a Torino. Prospettive ed esperienze dall'India per un approccio 'sostenibile' alla globalizzazione.** Con questo Progetto vorremmo provvedere al COMPLETAMENTO, alla PUBBLICAZIONE e alla PRESENTAZIONE al pubblico (cittadini, studenti, amministratori) di due testi/documenti che sono frutto della nostra pluri-decennale collaborazione con una realtà Indiana finalizzata a un mondo più equo e sostenibile per tutta l'umanità:

- **Sostenibilità e nonviolenza: l'impatto ambientale delle guerre** (esito del progetto di Servizio Civile 2011)
- **Conflitti ambientali e movimenti di resistenza nonviolenta: esempi dall'India** (completamento del progetto di Servizio Civile 2012).

Se arriverà il finanziamento, i testi saranno realizzati in formato cartaceo e informatico, e saranno correlati da una estesa documentazione disponibile sul sito del Gruppo ASSEFA Torino (con links al sito del Centro Studi Sereno Regis – <http://serenoregis.org/> e al sito di IRIS – www.iris.unito.it). Tale documentazione consisterà in proposte di percorsi di approfondimento interdisciplinare, arricchite da immagini, filmati, suggerimenti di letture e di siti per un approccio sistemico alle tematiche trattate.

Per far conoscere al pubblico questi materiali intendiamo proporre alcuni incontri pubblici, organizzati con modalità interattive e coinvolgenti: una sede potrà essere la nuova Sala Irene (del CSSR) a Torino, altre sedi saranno individuate in Comuni della Provincia di Torino.

Abbiamo quantificato un costo complessivo di Euro 7.522,85, un cofinanziamento da parte nostra di Euro 1.152,85 e una richiesta di contributo alla Provincia di Torino di Euro 6370,00.

La domanda è stata consegnata a mano il 5 dicembre 2012: siamo in attesa di sapere l'esito della procedura di valutazione.

Lavori in corso

Il nostro impegno in questi mesi:

- **raccolta fondi per il progetto di Uchapatti**
- **ricerca di nuovi genitori simbolici per i bimbi dei villaggi ASSEFA**

Stiamo cercando di avviare nuove iniziative, sia per far conoscere la realtà dell'ASSEFA, sia per sollecitare la società civile a sostenere finanziariamente le iniziative proposte dai nostri Partners in India.

Dopo le serate di musica, pensiamo di proporre alcuni momenti di incontro / lettura su temi che riguardano sia l'Italia sia l'India.

Vi manderemo appena possibile notizie più dettagliate, date e luoghi degli incontri.

Chi fosse interessato e disponibile a collaborare nell'ideazione e organizzazione di nuove proposte si faccia avanti!!!!

Collaborazioni

NEWSLETTER

Gruppo ASSEFA Torino

- a) Con **ASSEFA Italia**. Sul sito www.assefaitalia.org è disponibile una pagina dedicata alle donazioni natalizie, di importo variabile da 5 a 100 €, sotto forma di cartolina, che sarà possibile inviare alle persone a cui si vuole dedicare un regalo solidale. Vi invitiamo ad usufruire di questa possibilità e a farla conoscere ai vostri amici.
- b) Con il **Centro Studi S. Regis** (<http://serenoregis.org/>) e con il **Centro IRIS** (www.iris.unito.it) sono in corso collaborazioni nella partecipazione a incontri, seminari e convegni per riflettere intorno alle diverse visioni del mondo che alimentano scelte politiche, economiche, ambientali del nostro tempo.
- c) Con il **S.U.S.A.** (<http://www.sentieroumano.it/HOME.html>) Il 21.12.2012 alle ore 12,21 nella giornata del "Re Birth Day", in collegamento con la mobilitazione mondiale intorno al tema della ri-generazione del Pianeta, 50.000 persone si terranno per mano da Piazza Castello a Torino fino a Susa, collegando la città alla valle; dall'unione di 100.000 mani, si snoderà il S.U.S.A. Sentiero Umano di Solidarietà Artistica e Ambientale un grande gesto artistico collettivo, preludio di una vera "ri-nascita", una potente azione simbolica di riconciliazione fra Natura, Arte e Comunità, che dall'Italia si irraderà al mondo intero. Per partecipare visitare il sito oppure telefonare al Centro Studi S. Regis 011.5323824.

I prossimi appuntamenti (ASSEFA... e non solo!)

Data e ora	Luogo	Evento
21 dicembre alle 12,12	Tra Torino e Susa	S.U.S.A.
Gennaio 2013 – data da stabilire	Centro Studi S. Regis, Via Garibaldi 13, Torino	Festa di Pongal
Febbraio 2013-data da stabilire	Irenea, Centro Studi S. Regis, Via Garibaldi 13, Torino	Proiezione di films e video sui conflitti socio-ambientali in India e su forme di protesta nonviolenta.

Ringraziamo di cuore tutte le persone che nel 2012 con generosità hanno sostenuto a vario titolo l'attività del Gruppo ASSEFA Torino. Il loro contributo è stato fondamentale per quanto è stato possibile realizzare nell'anno.

*Bisogna vedere quel che non si è visto,
vedere di nuovo quel che si è già visto,
vedere in primavera quel che si era visto in estate,
vedere di giorno quel che si era visto di notte,
con il sole dove la prima volta pioveva,
vedere le messe verdi, il frutto maturo,
la pietra che ha cambiato posto,
l'ombra che non c'era.
Bisogna ritornare sui passi già dati,
per ripeterli,
e per tracciarvi a fianco nuovi cammini.
Bisogna ricominciare il viaggio.
Sempre.
José Saramago*

I nostri affettuosi auguri di Buone Feste e di Buon Anno. Buon cammino!